

**Zeitschrift:** Habitation : revue trimestrielle de la section romande de l'Association Suisse pour l'Habitat

**Herausgeber:** Société de communication de l'habitat social

**Band:** 45 (1972)

**Register:** Table des matières de l'année 1972

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 23.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Table des matières de l'année 1972

Sto.



Per A 4334

## N° 1 JANVIER

USAL — Comité central

Les problèmes des grandes villes évoqués à la Conférence internationale sur les villes qui s'est tenue du 25 au 28 mai 1971 à Indianapolis (USA)

En France comme chez nous... Défendons notre environnement

L'épuration des eaux usées: une certaine odeur, par *Bertil Galland*

L'assainissement du verger suisse et la protection de la nature  
Comment logent les Français

Bois et plastiques, matériaux concurrents ou complémentaires?

Une nouvelle méthode de lutte contre la pollution: la propreté par le recyclage des poubelles

Modifications structurales du commerce extérieur dans le secteur du bois

## N° 2 FÉVRIER

Une crise du logement sans fin! Regards en arrière, par *Arthur Maret*

A propos du Plan directeur de Lavaux: Le rôle des collectivités publiques en matière d'aménagement du territoire, par *Claude Wasserfallen*

Les «frais généraux» du progrès économique

Le 22<sup>e</sup> Jour mondial de l'urbanisme en France: Les problèmes du combat pour l'urbanisme, selon *M. Chalandon*

La région parisienne: Faire une ville à la taille de l'homme, indique le chef de l'Etat français

Compagnons du devoir du Tour de France

Bibliographies: Le plan directeur cantonal fribourgeois

## N° 3 MARS

Centres commerciaux et circulation, par *Ph.-H. Bovy*

Mesures urgentes en matière d'aménagement du territoire  
Anzère-sur-Cologny

Régionalisme dans la construction routière en Suisse, par *B. Attinger*

La protection de l'environnement en pays de montagne

Einsiedeln dispose d'un nouveau règlement sur les canalisations

Aménagement et protection juridique

Le bruit dans la ville

Est-ce le retour de foire? «Superverbier»: Une naissance très difficile. Sur 4 millions nécessaires, on a trouvé 400 000 francs

La loi sur les constructions dans le canton d'Argovie

Il faut des arbres pour respirer, Lausanne n'en aura jamais trop!

L'avenir de la région de Lavaux

Réglementation de l'utilisation du sol

Protection du paysage à la manière suisse

## N° 4 AVRIL

Catalogue des recommandations de la Ligue pour la propreté en Suisse

Convention du logement

Société coopérative de cautionnement hypothécaire pour Coopératives suisses de construction et d'habitation, Bâle. Assemblée générale ordinaire

L'Europe doit prendre la relève des Etats-Unis. Démographie et pollution: un nouveau plan Mansholt

Suède: un nouveau programme pour préserver l'environnement

La propriété par étage dans les subventionnés

Commission économique pour l'Europe: Problèmes et politiques du logement (1969-1970)

Le bois et son utilisation dans la construction de l'avenir

## N° 5 MAI

Le réalisme socialiste et l'architecture, par *Jean-Pierre Vouga*  
Accroissement du nombre des concours UIA. Faut-il favoriser cette tendance? par *Michel Weill*

Nouveaux règlements des concours, par *Eric Lyons*

FAS, sections romande, genevoise et bernoise. Séminaire organisé par la FAS, section romande, des 12 et 13 novembre 1971, à Montreux, thème: «Architecture et Sociologie»

Bibliographies: Les transports urbains, *Michel Bigey* et *André Schmid*

Catalogue des systèmes CRB — Complément 1971

Rentabilité du chauffage et de l'isolation

Psychanalyse et urbanisme, par *Alexandre Mitscherlich*

Contributions des propriétaires fonciers à l'aménagement des places de stationnement pour les automobiles

## N° 6 JUIN

Rapport annuel de la Section romande de l'USAL 1971-1972  
Assemblée générale du 13 mai 1972, à Nyon. Rapport du rédacteur de la revue «Habitation»

Nouvelles mesures d'encouragement à la construction de logements, par *Paul-René Martin*

Vers une Eglise universelle, par *Julien Mercier*

Demain la région: Espérance chrétienne et planification régionale

Famille en panne: SOS aide familiale!  
 Enquête sur les budgets familiaux: La structure des ménages  
 De l'Association suisse pour encourager la construction: La propriété du logement pour chacun n'est plus une illusion  
 Journées perdues pour grèves en Europe  
 La région des Trois-Lacs, par *Denis Maillat*  
 La planification en milieu rural  
 L'indice zurichois du coût de la construction au 1<sup>er</sup> octobre 1971  
 L'aménagement du territoire au Plateau de Diesse; cinq communes, unies par un même intérêt, ont dressé le bilan de leur activité  
 Vers une convention pour la protection des monuments et sites

#### N° 7 JUILLET

Assemblée générale annuelle à Nyon, le 13 mai 1972: Procès-verbal  
 Nouvelles mesures d'encouragement à la construction de logements  
 Planification cantonale  
 Comment sera la Suisse de demain? par *J.-P. Vouga*  
 CROCS: une mission d'homme-orchestre: Adapter l'architecture à la pédagogie  
 Zones agricoles et indemnisation des propriétaires  
 D'ici 1975, 86 000 morts sur les routes de France  
 Surfaces minima d'habitation  
 Bibliographies: «Les salaires et la mobilité de la main-d'œuvre»

#### N° 8 AOÛT

La nouvelle loi sur la protection des eaux contre la pollution  
 Le cycle de l'eau, par *Pierre Colomb*  
 L'aménagement du territoire perd-il de son importance?  
 L'indice zurichois du coût de la construction au 1<sup>er</sup> avril 1972  
 Les problèmes non résolus de l'aménagement du territoire et de la protection du paysage  
 Arrêté du 19 avril 1972 concernant les mesures en faveur des handicapés physiques dans le domaine de la construction  
 Vers la fin de la discrimination pour les handicapés!

#### N° 9 SEPTEMBRE

Analyse comparative des législations fédérale et cantonales de Suisse romande en matière d'encouragement à la construction de logements, par *N. Kohler*

Alaska: alerte au pétrole  
 Conférence des Nations Unies sur l'environnement  
 Les nouveaux pollueurs  
 Notre habitation moderne est-elle malsaine?  
 Taxes et contributions aux canalisations

#### N° 10 OCTOBRE

Places de jeux pour les enfants, par *Isabelle de Dardel*  
 Echec à la dispersion des constructions  
 Constat en forme de réquisitoire, par *Françoise Wintsch*  
 Le projet du tunnel sous la Manche  
 Le jeu des enfants dans les ensembles résidentiels, par *Vere Hole*  
 Troisième âge et ségrégation sociale en matière de logement  
 Nouvelles sociétés dans l'économie gazière suisse  
 Pollution de rivière  
 Bibliographies: De l'espace pour les enfants

#### N° 11 NOVEMBRE

Pour une vision réaliste de la collaboration entre urbaniste et sociologue, par *H. O. Luthe*  
 Aspects sociaux du programme des villes nouvelles au Royaume-Uni  
 Le réseau français d'autoroutes va doubler en quatre ans et tripler en sept ans  
 Politiques et aspects sociaux du logement en Pologne  
 Grands ensembles et habitat humain  
 Campagne internationale pour la sauvegarde de Venise  
 La construction dans les zones de bruit autour des aéroports en France  
 Conférence internationale sur la jeunesse

#### N° 12 DÉCEMBRE

L'environnement dans le droit suisse, par *Pierre Moor*  
 Aménagement du territoire et protection de l'air, par *Jean-Pierre Vouga*  
 L'Entre-Deux-Lacs: étude microrégionale, par *Daniel Lichti*  
 Drogue, répression, loisirs, par *Michel Hicter*  
 Problèmes du référendum financier  
 Uniformisation des prescriptions sur la construction  
 L'augmentation de la population en Suisse

# Répertoire des principaux articles parus en 1972

## Logement et problèmes sociaux

Comment logent les Français	Janvier
Une crise du logement sans fin! Regards en arrière, par <i>Arthur Maret</i>	Février
Compagnons du devoir du Tour de France	Février
La loi sur les constructions dans le canton d'Argovie	Mars
Catalogue des recommandations de la Ligue pour la propreté en Suisse	Avril
Convention du logement	Avril
La propriété par étage dans les subventionnés	Avril
Commission économique pour l'Europe: Problèmes et politiques du logement (1969-1970)	Avril
Contributions des propriétaires fonciers à l'aménagement des places de stationnement pour les automobiles	Mai
Nouvelles mesures d'encouragement à la construction de logements, par <i>Paul-René Martin</i>	Juin
Vers une Eglise universelle, par <i>Julien Mercier</i>	Juin
Enquête sur les budgets familiaux: La structure des ménages	Juin
De l'Association suisse pour encourager la construction: La propriété du logement pour chacun n'est plus une illusion	Juin
Famille en panne: SOS Aide familiale	Juin
Nouvelles mesures d'encouragement à la construction de logements	Juillet
Surfaces minima d'habitation	Juillet
Arrêté du 19 avril 1972 concernant les mesures en faveur des handicapés physiques dans le domaine de la construction	Août
Vers la fin de la discrimination pour les handicapés	Août
Analyse comparative des législations fédérale et cantonales de Suisse romande en matière d'encouragement à la construction de logements, par <i>N. Kohler</i>	Septembre
Places de jeux pour les enfants, par <i>Isabelle de Dardel</i>	Octobre
Constat en forme de réquisitoire, par <i>Françoise Wintsch</i>	Octobre
Le jeu des enfants dans les ensembles résidentiels, par <i>Vere Hole</i>	Octobre
Troisième âge et ségrégation sociale en matière de logement	Octobre
Politiques et aspects sociaux du logement en Pologne, par <i>J. Bogusz et Niecunski</i>	Novembre
Grands ensembles et habitat humain, par <i>Suzanne Welsch-Bonnard</i>	Novembre
Conférence internationale de la jeunesse	Novembre
Drogue, répression, loisirs, par <i>Michel Hicter</i>	Décembre

## Architecture

Anzère-sur-Cognny	Mars
Le réalisme socialiste et l'architecture, par <i>Jean-Pierre Vouga</i>	Mai
Accroissement des concours UIA. Faut-il favoriser cette tendance? par <i>Michel Weill</i>	Mai
Nouveaux règlements des concours, par <i>Eric Lyons</i>	Mai
FAS, sections romande, genevoise et bernoise. Séminaire organisé par la FAS, section romande, des 12 et 13 novembre 1971, à Montreux, thème «Architecture et sociologie».	Mai
Vers une convention pour la protection des monuments et sites	Juin
CROCS: une mission d'homme-orchestre: Adapter l'architecture à la pédagogie	Juillet

## Protection de l'environnement

En France comme chez nous... Défendons notre environnement	Janvier
L'épuration des eaux usées: une certaine odeur, par <i>Bertil Galland</i>	Janvier
L'assainissement du verger suisse et la protection de la nature	Janvier
Une nouvelle méthode de lutte contre la pollution: la propreté par le recyclage des poubelles	Janvier
La protection de l'environnement en pays de montagne	Mars
Il faut des arbres pour respirer, Lausanne n'en aura jamais trop	Mars
Protection du paysage à la manière suisse	Mars
Démographie et pollution: un nouveau plan Mansholt	Avril
Suède: un nouveau programme pour préserver l'environnement	Avril
La nouvelle loi sur la protection des eaux contre l'environnement	Août
Le cycle de l'eau, par <i>Pierre Colomb</i>	Août
Conférence des Nations Unies sur l'environnement	Septembre
Les nouveaux pollueurs	Septembre
Pollution de rivière	Octobre
La construction dans les zones de bruit autour des aéroports en France	Novembre
L'environnement dans le droit suisse, par <i>Pierre Moor</i>	Décembre
Aménagement du territoire et protection de l'air, par <i>Jean-Pierre Vouga</i>	Décembre

## Urbanisme et aménagement du territoire

Les problèmes des grandes villes, Conférence internationale sur les villes, 25-28 mai 1971, Indianapolis (USA)	Janvier
A propos du plan directeur de Lavaux: Le rôle des collectivités publiques en matière d'aménagement du territoire, par <i>Claude Wasserfallen</i>	Février
Le 22 <sup>e</sup> Jour mondial de l'urbanisme en France: Les problèmes du combat pour l'urbanisme, selon M. Chalandon	Février
La région parisienne: Faire une ville à la taille de l'homme	Février
Centres commerciaux et circulation par <i>Ph.-H. Bovy</i>	Mars
Mesures urgentes en matière d'aménagement du territoire	Mars
Régionalisme dans la construction routière en Suisse, par <i>B. Attinger</i>	Mars
Aménagement et protection juridique	Mars
Le bruit dans la ville	Mars
Superverbier: une naissance très difficile	Mars
L'avenir de la région de Lavaux	Mars
Réglementation de l'utilisation du sol	Mars
Psychanalyse et urbanisme, d' <i>Alexandre Mitscherlich</i>	Mai
La région des Trois-Lacs, par <i>Denis Maillat</i>	Juin
La planification en milieu rural	Juin
L'aménagement du territoire au plateau de Diesse	Juin
Planification cantonale	Juillet
Zones agricoles et indemnisation des propriétaires	Juillet
L'aménagement du territoire perd-il de son importance?	Août
Les problèmes non résolus de l'aménagement du territoire et de la protection du paysage	Août
Echec à la dispersion des constructions	Octobre
Pour une vision réaliste de la collaboration entre urbaniste et sociologue, par <i>H.-O. Luthe</i>	Novembre
Aspects sociaux du programme des villes nouvelles au Royaume-Uni	Novembre
Aménagement du territoire et protection de l'air, par <i>Jean-Pierre Vouga</i>	Décembre
L'Entre-Deux-Lacs: étude microrégionale, par <i>Daniel Lichti</i>	Décembre

## Votre logement

Convention du logement	Avril
Surfaces minima d'habitation	Juillet
Notre habitation moderne est-elle malsaine?	Septembre

## Techniques et économie de la construction

Bois et plastiques, matériaux concurrents ou complémentaires?	Janvier
Le bois et son utilisation dans la construction de l'avenir	Avril
Catalogue des systèmes CRB - Complément 1971	Mai
Rentabilité du chauffage et de l'isolation	Mai
L'indice zurichois du coût de la construction au 1 <sup>er</sup> octobre 1971	Juin
L'indice zurichois du coût de la construction au 1 <sup>er</sup> avril 1972	Août
Taxes et contributions aux canalisations	Septembre
Uniformisation des prescriptions sur la construction	Décembre

## USAL

USAL - Comité central	Janvier
Société coopérative de cautionnement hypothécaire pour Coopératives suisses de construction et d'habitation, Bâle, assemblée générale ordinaire	Avril
Rapport annuel de la Section romande de l'USAL 1971-1972	Juin
Assemblée générale du 13 mai 1972 à Nyon. Rapport du rédacteur de la revue <i>Habitation</i>	Juin
Assemblée générale annuelle à Nyon, le 13 mai 1972: Procès-verbal	Juillet

## Généralités et divers

Modifications structurales du commerce extérieur dans le secteur du bois	Janvier
Les «frais généraux» du progrès économique	Février
Vers une Eglise universelle, par <i>Julien Mercier</i>	Juin
Demain la région: Espérance chrétienne et planification régionale	Juin
Comment sera la Suisse de demain? Par <i>J.-P. Vouga</i>	Juillet
D'ici 1975, 86 000 morts sur les routes de France	Juillet
Alaska: alerte au pétrole	Septembre
Le projet de tunnel sous la Manche	Octobre
Nouvelles sociétés dans l'économie gazière suisse	Octobre
Le réseau français d'autoroutes	Novembre
Conférence internationale sur la jeunesse	Novembre
Problèmes du référendum financier	Décembre
L'augmentation de la population en Suisse	Décembre
Drogue, répression, loisirs, par <i>M. Hicter</i>	Décembre

## Bibliographies, résumés de livres

Le plan directeur cantonal fribourgeois	Février
Les transports urbains, de <i>Michel Bigey</i> et <i>André Schmider</i>	Mai
Psychanalyse et urbanisme, d' <i>Alexandre Mitscherlich</i>	Mai
Les salaires et la mobilité de la main-d'œuvre	Juillet
De l'espace pour les enfants, de <i>Arvid Bengtsson</i>	Octobre